ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A E

Генеральная Ассамблея

Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

A/53/151
E/1998/69
18 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 31 первоначального перечня*
КУЛЬТУРА МИРА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Основная сессия 1998 года
Пункт 7f предварительной повестки дня**
ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ, ПРОГРАММ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ:
2000 ГОД - МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД КУЛЬТУРЫ МИРА

Письмо Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций от 16 июня 1998 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить опубликованный в мае 1997 года призыв в интересах детей мира, с которым лауреаты Нобелевской премии мира обратились к главам государств всех государств - членов Организации Объединенных Наций.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и текста призыва с подписями лауреатов в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 первоначального перечня и документа Экономического и Социального Совета по пункту 7f предварительной повестки дня основной сессии 1998 года.

Анварул Карим ЧОУДХУРИ
Посол и Постоянный представитель
при Организации Объединенных Наций

* A/53/50.

** E/1998/100.

Приложение

ПРИЗЫВ В ИНТЕРЕСАХ ДЕТЕЙ МИРА, С КОТОРЫМ ЛАУРЕАТЫ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ МИРА ОБРАТИЛИСЬ К ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ ВСЕХ ГОСУДАРСТВ - ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Сегодня во всех без исключения странах мира имеется большое число детей, являющихся безмолвными жертвами насилия.

Насилие проявляется в множестве различных форм: в отношениях между детьми на улицах, в школе, в семейной жизни и в обществе. Существует физическое насилие, психологическое насилие, социально-экономическое насилие, экологическое и политическое насилие. Много детей - слишком много детей - страдают от "культурного насилия".

Мы хотели бы помочь уменьшить их страдания. Мы верим в то, что каждый ребенок может сам открыть для себя то, что насилие не является неизбежностью. Мы можем вселить надежду не только в детей мира, но и во все человечество, приступив к созданию и созиданию новой культуры - "Культуры ненасилия".

В связи с этим мы обращаемся с официальным призывом ко всем главам государств всех стран - членов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея ООН провозгласила следующее:

- Первое десятилетие нового тысячелетия - 2000-20010 годы - объявляется "Десятилетием культуры ненасилия".

- Первый год десятилетия - 2000 год - объявляется "Годом просвещения в интересах ненасилия".

- Воспитание детей в духе ненасилия должно осуществляться в течение упомянутого десятилетия на всех уровнях нашего общества в целях обеспечения осознания детьми мира реального и практического значения и преимуществ ненасилия в их повседневной жизни, с тем чтобы сократить масштабы насилия в отношении детей и человечества в целом и уменьшить вызванные таким насилием страдания.

Вместе мы можем создать для человечества новую культуру - культуру ненасилия, что вселит во все человечество, и в частности в детей нашего мира, надежду на лучшее будущее.

С глубочайшим уважением,

Лауреаты Нобелевской премии мира

Подписи:

1980 ADOLFO PEREZ ESQUIVEL

1991 AUNG SAN SUU KYI

1977 BETTY WILLIAMS

1996 CARLOS FELIPE XIMENES BELO

1989 DALAI LAMA

1984 DESMOND MPILO TUTU

1986 ELIE WIESEL

1993 FREDERIK DE KLERK

1996 JOSE RAMOS HORTA

Nobel Peace Laureate 196

1995 JOSEPH ROTBLAT

1983 LECH WALESA

1977 MAIREAD CORRIGAN-MAGUIRE

1990 MIKHAIL GORBACHEV

1979 MOTHER TERESA

1993 NELSON MANDELA

1970 NORMAN BORLAUG

1987 OSCAR ARIAS SANCHEZ

1994 SHIMON PEREZ

1965 UNICEF

1994 YASSER ARAFAT